



## SISE Newsletter Aviation Security

**UFAC SISE-2014-04**

**15. settembre 2014**

SISE è l'abbreviazione della Sezione Misure di sicurezza dell'Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC).  
<http://www.bazl.admin.ch/org/organisation/index.html?lang=it>

---

### **Basi legali:**

La pubblicazione della nuova edizione riveduta e aggiornata del NASP è prevista per il mese di ottobre 2014. Un CD-ROM contenente i capitoli modificati unitamente a una parola d'ordine saranno inviati per posta a tutti i responsabili della sicurezza degli agenti regolamentati. Il vecchio CD-ROM dovrà imperativamente essere distrutto oppure rispedito all'UFAC.

Nel corso dell'anno, l'UFAC ha avviato numerosi procedimenti penali amministrativi a carico di imprese o dei relativi responsabili della sicurezza, conformemente all'articolo 91 capoverso 1 lettera i della legge federale sulla navigazione aerea (LNA) e all'articolo 13 dell'ordinanza del DATEC sulle misure di sicurezza nell'aviazione (OMSA). Il tetto massimo delle multe è di 5000 franchi per le persone giuridiche e di 20 000 per le persone fisiche. Nella maggior parte dei casi, tali multe sono state inflitte per gravi infrazioni alle misure di garanzia della sicurezza della navigazione aerea.

### **Corsi di formazione:**

Secondo il capitolo 11 del NASP, le persone che hanno accesso a un deposito nel quale si trova un carico aereo sicuro devono seguire un Security Awareness Training. Sostanzialmente si tratta della stessa formazione che l'aeroporto richiede ai fini del rilascio della tessera di riconoscimento aeroportuale. Il Security Awareness Training prevede però anche un modulo ad hoc per l'impresa, incentrato in particolare sui processi e sulle specificità dell'impresa stessa.

### **Nuovi documenti:**

Nessuno

### **Esperienze pratiche:**

Ultimamente, l'UFAC sta ricevendo numerose segnalazioni, stando alle quali autorità e compagnie aeree straniere annunciano ispezioni e audit presso agenti regolamentati e mittenti conosciuti. Nessuna impresa svizzera ha l'obbligo di autorizzare dette autorità/companie ad accedere ai propri locali e alla propria documentazione. Nel caso in cui queste ultime dovessero contattarvi per un'ispezione o un audit, siete tenuti a darne immediata comunicazione ai competenti ispettori dell'UFAC. Se doveste decidere di far eseguire un audit/un'ispezione a una compagni-

a/autorità estera, gli ispettori dell'UFAC saranno presenti durante il controllo, fornendo tutto il loro sostegno.

**Varie:** Nessuna

**Contatto:** [holger.caspari@bazl.admin.ch](mailto:holger.caspari@bazl.admin.ch) /  
[jonathan.zimmerli@bazl.admin.ch](mailto:jonathan.zimmerli@bazl.admin.ch)

**Ufficio federale dell'aviazione civile**

Indirizzo postale: **CH-3003 Berna**

Sede: Mühlestrasse 2, 3063 Ittigen

Tel. +41 31 325 80 39/40, fax +41 31 325 80 32

[www.ufac.admin.ch](http://www.ufac.admin.ch)

Certificato secondo ISO 9001